Rozšiřující pramen: Vojáci ve válce

Odposlechové protokoly:

Felbert: Viděl jste někdy místa, kde byli odstraňováni Židé?

Kittel: Ano.

Felbert: Provádělo se to hodně systematicky.

Kittel: Ano.

Felbert: Ženy, děti, všichni?

Kittel: Všichni, otřesné. Byli to všechno Židé, přivezli je z venkovských obcí. Lotyši s páskou na rukávě přivezli Židy, potom je okradli, byla to nesmírná zášť proti Židům, lidé si tam prostě vybíjeli vztek.

Felbert: Potom je naložili do vlaků?

Kittel: No, kdyby je jen naskládali do vlaků. Já viděl věci! Poslal jsem tam pak muže a řekl jsem: ‚Nařizuji, aby se s tím skončilo. Nemůžu to už ani poslouchat. ‘Tak např. v Lotyšsku, u Daugavpilsu, tam byli hromadně stříleni Židé. Byla to SS nebo SD.[[1]](#footnote-1) Měli tam přibližně patnáct mužů, a bylo tam, řekněme, šedesát Lotyšů, kteří se považují, jak známo, za nejsurovější lidi na světě. Ležím si tak v neděli ráno v posteli a v tom slyším dvě salvy a potom ještě palbu z malorážky. Vstanu, vyjdu ven a povídám: ‚Co je to tady za střelbu?‘ Ordonanc mi povídá: ‚Pane plukovníku, tam musíte jít, něco uvidíte.‘ Jen jsem se přiblížil a stačilo mi to. Tři sta lidí nahnali, ti vykopali jámu, muži a ženy kopali masový hrob a pak mašírovali domů. Následujícího dne přišli znovu, muži, ženy a děti, spočítali je, svlékli úplně donaha, potom popravčí položili všechno šatstvo na hromadu. Pak se muselo dvacet žen postavit na okraj jámy, nahé, byly zastřeleny a spadly dolů.

Felbert: Jak to dělali?

Kittel: Obličejem k jámě, za ně nastoupilo dvacet Lotyšů a jedenkrát je prostě střelili zbraní do zátylku. (…) Po nich dvacet mužů, ty potom odbouchli stejným způsobem jednou salvou. Jeden zavelel a dvacet lidí spadlo jako placky. Pak přišlo to nejstrašnější, to jsem odešel a řekl jsem si: ‚Musím zasáhnout.‘

Nasedl jsem do auta a jel k tomu chlápkovi z SD a povídám: ‚Zakazuji jednou provždy, aby se ty popravy konaly tam venku, kde to může každý sledovat. Pokud ty lidi budete střílet v lese nebo někde, kde to nikdo nevidí, vaše věc. Ale zakazuji prostě, aby se tu ještě jediný den střílelo. Bereme pitnou vodu ze studen, budeme tam mít jen samou vodu z mrtvol.‘

Citace:

Sönke NEITZEL – Harald WELZER. *Vojáci. Protokoly o boji, zabíjení a umírání.* Praha: Academia 2014. s. 150–153, upraveno, didaktizováno.

Kontext vzniku zdroje:

Britové a Američané během války odposlouchávali množství německých vojáků ve vojenských táborech a rozhovory přepisovali. Na rozdíl od mnoha jiných pramenů, které také vypovídají o vnímání násilí ve válce, se jedná o výpovědi, které nebyly formulovány ex post a vědomě (například až v době vyšetřování nebo jako součást pamětí, které byly psány pro publikum). Jde o bezděčné rozhovory vojáků wehrmachtu v táboře v reálném čase války. Protokoly byly poprvé zveřejněny v roce 1996.

Popis zdroje:

Úryvek pochází z přepisu tajně vyslechnutého, autentického rozhovoru generálporučíka Heinricha Kittela s jakýmsi Felbertem dne 28. prosince 1944. Kittel vzpomíná na své působení roku 1941 v Lotyšsku (v Daugavpilsu), kde působil jako plukovník. V té době, od července do listopadu 1941, zde bylo zastřeleno asi 14 tisíc Židů.

Kittel zde působil jako vysoký důstojník wehrmachtu, jeho účast na popravách nelze na základě dochovaných pramenů objasnit, on sám se v rozhovoru staví do role pozorovatele.

Interpretace zdroje:

Kittel vzpomíná na tři roky starou událost, kdy byl svědkem vraždění Židů v Lotyšsku, na němž se podílely německé oddíly (SS nebo SD) a domorodé lotyšské obyvatelstvo. Popisuje událost jako zpravodaj a pozorovatel, formuluje, co viděl, a také si vybavuje své pocity v autentické chvíli. Hodnotí událost a vybavuje si, že si uvědomoval, že v situaci s ohledem na své vysoké postavení může něco změnit. Příběh má z dnešní perspektivy (nikoli však dobové) překvapivé vyústění – Kittel zakazuje, aby se vraždy konaly veřejně, viditelně a na místech, která jsou k tomu nevhodná z hlediska hygieny.

Možné úkoly

1. ověření porozumění faktografie: přečtou si rozhovor bez znalosti kontextu a mají pomocí argumentů z pramene a svých znalostí objasnit: kdo jsou mluvčí, jakou událost popisují, s jakým obecnějším fenoménem událost souvisí, kde jsou kořeny toho, že docházelo k masovým popravám Židů za 2. světové války, kdo se na vraždění Židů podílel – může mít podobu tabulky;
2. dobové perspektivy – čtení s dokončením příběhu: žáci jsou seznámeni se základním kontextem příběhu, úkolem žáků je přečíst si úryvek až po „Musím zasáhnout“ a poté zkusit navrhnout, co Kittel udělá – jak asi příběh pokračoval + zdůvodnit, proč právě takový vývoj událostí považují za pravděpodobný.

Teprve poté si přečtou skutečné vyústění příběhu a oba konce porovnají z hlediska etických principů a dobové perspektivy. Odpověď může být dvojí – žák transponuje současné morální zásady do jednání historického aktéra a předpokládá, že zastaví vraždění – argumentuje etikou a hodnotou lidského života; nebo žák projeví určitou úroveň historického myšlení v tom, že zváží, že se jedná o vojáka ve válce, velitele wehrmachtu, rozumí historické perspektivě aktéra, jeho myšlenkovému světu, ovlivněného patrně ideologií nacismu atd.

1. SD – Sicherheitsdienst – bezpečností služba [↑](#footnote-ref-1)